



SI-2800 BOTTLE-GREEN



English version



on page 11

Українська версія



на сторінці 21

Drogi Konsumentcie,

Dziękujemy, że wybrałeś produkt polskiej marki Łucznik. Jesteśmy przekonani, że nasze żelazko parowe SI-2800 BOTTLE GREEN szybko stanie się Twoim sojusznikiem w szybkim i bezproblemowym prasowaniu.

Dla Twojego bezpieczeństwa, wygody i bezproblemowego korzystania zalecamy uważne przeczytanie instrukcji obsługi przed pierwszym użyciem. Pamiętaj, by używać go wyłącznie zgodnie z jego opisem i przeznaczeniem. Przechowuj tę instrukcję w bezpiecznym miejscu. Jeśli planujesz przekazać żelazko komuś innemu, przekaż mu również wszelką dotyczącą go dokumentację.

INSTRUKCJA OBSŁUGI

INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA



Pamiętaj, że żelazko parowe przeznaczone jest wyłącznie do użytku domowego. Nie używaj go do celów przemysłowych i wykorzystuj tylko zgodnie z jego przeznaczeniem.

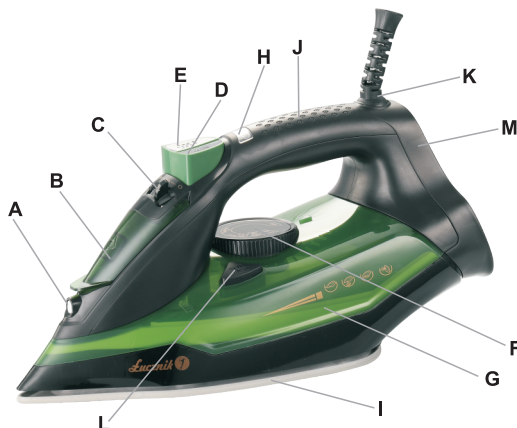
1. Przed włączeniem żelazka sprawdź, czy napięcie wskazane na tabliczce znamionowej jest zgodne z napięciem w Twoim domu.
2. Nie używaj go na zewnątrz i w miejscach, w których panuje wilgoć.
3. Nie zanurzaj żelazka ani przewodu zasilającego w wodzie i innych płynach.
4. Przy odłączaniu żelazka od prądu nigdy nie ciągnij za przewód zasilający. By prawidłowo i bezpiecznie odłączyć urządzenie, złap za wtyczkę i wyciągnij ją z gniazdka.
5. Nie pozwól, by przewód zasilający miał styczność z ostrymi krawędziami lub gorącymi powierzchniami.
6. Zawsze, gdy napełniasz żelazko wodą, wylewasz wodę ze zbiornika lub kończysz prasowanie, musisz odłączyć je od źródła zasilania.
7. Pod żadnym pozorem nie używaj żelazka
 - a. z uszkodzonym przewodem zasilającym lub wtyczką,
 - b. po tym, jak uległo awarii,
 - c. po jego upuszczeniu na ziemię lub innym uszkodzeniu.
8. Aby uniknąć ryzyka porażenia prądem, nie próbuj sam rozmontować żelazka. Zamiast tego skontaktuj się z serwisem lub udaj się z nim na przegląd lub naprawę.
9. Żelazka mogą używać dzieci, które skończyły 8 lat oraz osoby o ograniczonych zdolnościach ruchowych, sensorycznych lub umysłowych bądź osoby nieposiadające doświadczenia lub wiedzy w tym zakresie, o ile odbywa się to pod nadzorem i – dodatkowo – zostaną odpowiednio poinstruowane odnośnie bezpiecznego korzystania z żelazka, a także zrozumieją niebezpieczeństwo z tym związane.
10. Dzieci powinny korzystać z żelazka wyłącznie pod nadzorem osoby dorosłej, która dopilnuje, by robiły to w sposób prawidłowy oraz bezpieczny.
11. Nie pozostawiaj żelazka bez nadzoru, gdy jest gorące, podłączone do prądu lub znajduje się na desce do prasowania.
12. Jeśli przerywasz prasowanie, postaw żelazko na podstawie (najlepiej na desce do prasowania). Nie kładź go na metalowych lub nierównych powierzchniach.
13. Aby uniknąć przeciążenia obwodu elektrycznego, nie używaj jednocześnie innych urządzeń o wysokiej mocy w ramach tego samego obwodu.
14. Nigdy nie dotykaj rozgrzanej stopy żelazka rękami. Gdy żelazko jest gorące, możesz dotykać jedynie uchwytu oraz przycisków.
15. Emitowana przez żelazko para jest bardzo gorąca i może być niebezpieczna. Nigdy nie kieruj strumienia pary w kierunku ludzi.

OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE PIERWSZEGO UŻYCIA

1. Przed pierwszym użyciem usuń wszystkie naklejki oraz folię ochronną ze stopy żelazka, a następnie wyczyść stopę żelazka miękką, suchą szmatką.
2. Żelazko zostało nasmarowane, w związku z tym przy pierwszym użyciu stopa żelazka może lekko dymić. Dymienie ustanie po krótkiej chwili.
3. Zadbaj o to, by stopa żelazka była gładka: unikaj gwałtownego kontaktu z innymi metalowymi przedmiotami i ostrymi krawędziami.

BUDOWA ŻELAZKA

- A - Dysza spryskiwacza
- B - Osłona wlewu wody
- C - Suwak kontroli pary
- D - Przycisk uruchamiający wyrzut pary
- E - Przycisk uruchamiający spryskiwacz
- F - Pokrętło regulacji temperatury
- G - Zbiornik na wodę (350 ml)
- H - Lampka kontrolna
- I - Ceramiczna stopa żelazka
- J - Uchwyt
- K - Osłona przewodu zasilającego
- L - Przycisk uruchamiający funkcję Self-clean (automatyczne czyszczenie)
- M - Podstawa żelazka



NAPEŁNIANIE ŻELAZKA WODĄ

1. Przed napełnieniem zbiornika z wodą, odłącz żelazko od prądu i przekręć pokrętło regulacji pary do pozycji „0” (wyłączona).
2. Trzymając żelazko pod kątem 45° powoli napełniaj pojemnik wodą.
3. Zwróć uwagę, by poziom wody nie przekroczył oznaczonego na zbiorniku punktu maksimum. W przeciwnym razie woda może wylać się poza zbiornik.

LAMPKA KONTROLNA

1. Podłącz żelazko do gniazda zasilającego.
2. Zaświeci się lampka kontrolna zasilania (włącza się, gdy żelazko działa).
3. Lampka kontrolna ogrzewania świeci, gdy żelazko się nagrzewa. Po osiągnięciu temperatury, lampka zgaśnie.

REGULACJA TEMPERATURY

1. Sprawdź, czy produkt, który będziesz prasować, posiada etykietkę lub metkę z informacją dotyczącą prasowania. Pamiętaj, by zawsze działać zgodnie z zamieszczoną na etykiecie instrukcją.
2. Postaw żelazko parowe pionowo i przekręć pokrętło regulacji temperatury, aby ustawić odpowiednią temperaturę prasowania (zgodną z informacją zamieszczoną na metce prasowanego produktu).

SYMBOL	TYP MATERIAŁU
	nie prasuj tego produktu
•	tkaniny syntetyczne, nylon, akryl, poliester, sztuczny jedwab
••	wełna, jedwab
•••	bawełna, len

FUNKCJA SPRAY

1. Jeśli poziom wody w zbiorniku jest odpowiednio wysoki, możesz użyć funkcji spryskiwania.
2. By uruchomić pompkę spryskiwacza wystarczy, że podczas prasowania kilka razy naciśniesz przycisk spryskiwacza. Bez względu na to, czy prasujesz parowo czy na sucho, spryskiwacz zawsze jest dostępny, gdy w żelazku jest woda.



PRASOWANIE PAROWE / PRASOWANIE NA SUCHO

PRASOWANIE PAROWE:

1. Upewnij się, że w zbiorniku jest woda.
2. Ustaw pokrętkę kontroli temperatury do pozycji MAX. Nie ustawiaj pokrętki na • lub •• do prasowania parowego.
3. Ustaw wybraną intensywność pary.
4. Gdy lampka kontrolna ogrzewania zgaśnie, możesz zacząć prasowanie parowe.

Uwaga:

Nie prasuj parą tkanin syntetycznych, nylonu, jedwabiu syntetycznego ani tkanin jedwabnych. Para może zniszczyć teksturę tkaniny.

PRASOWANIE NA SUCHO:

1. Żelazko parowe może być używane do prasowania na sucho, bez względu na poziom wody w zbiorniku. Nie rekomendujemy jednak tego typu prasowania z pełnym zbiornikiem.
2. Wyłącz parowanie przesuwając suwak regulacji do pozycji 0.
3. Ustaw poziom temperatury żelazka zgodnie z wytycznymi, zamieszczonymi na metce prasowanego produktu.
4. Nie uzupełniaj wody w zbiorniku, dopóki żelazko nie ostygnie.

WYRZUT PARY

Funkcja wyrzutu pary umożliwia dodatkową emisję pary w celu pozbycia się wyjątkowo uporczywych i trudnych do usunięcia zagnieceń prasowanego materiału.

Aby uzyskać uderzenie pary, naciśnij przycisk uruchamiający wyrzut gorącej pary.

Uwaga: Używaj przycisku pary tylko wtedy, gdy żelazko parowe osiągnęło temperaturę do prasowania parowego lub maksymalną.

1. Pomiędzy dwukrotnym naciśnięciem przycisku uruchamiającego wyrzut pary należy zachować 3-5 sekund przerwy, aby uzyskać najlepszy efekt.
2. Przed użyciem tej funkcji napełnij wodę do maximum napełnienia zbiornika.
3. Aby zapobiec wyciekaniu wody ze stopy żelazka, nie naciskaj przycisku pary w sposób ciągły przez dłużej niż 5 sekund.

PIONOWE PRASOWANIE PAROWE

Pionowy system prasowania parowego pozwala na wykorzystanie żelazka do prasowania w pionie. Jest to szczególnie przydatne do usuwania zagnieść z wiszących ubrań, zasłon itp.

1. Napełnij zbiornik na wodę zgodnie z opisem w „Napełnianie żelazka wodą”.
2. Podłącz do gniazda zasilającego. Lampka kontrolna zaświeci się po podłączeniu.
3. Ustaw pokrętkę regulacji temperatury na MAX.
4. Gdy żelazko osiągnie wymaganą temperaturę, lampka kontrolna zgaśnie.
5. Wyreguluj parowanie, przesuwając suwak kontroli pary.
6. Zawieś ubranie na wieszaku i mocno zaciągnij je jedną ręką.
7. Drugą ręką trzymaj żelazko w pozycji pionowej i naciśnij przycisk uruchamiający wyrzut pary, aby wyprasować ubranie. Delikatnie dotknij ubrania stopą żelazka, aby usunąć zagniecenia.
8. Po użyciu ustaw pokrętkę regulacji temperatury w pozycji „OFF”.
9. Wyjmij wtyczkę z gniazdka ściennego.
10. Po każdym użyciu upewnij się, że zbiornik na wodę jest pusty.

Uwaga:

Nie należy prasować parą ubrań ani tkanin, które znajdują się na ludziach lub zwierzętach. Temperatura jest zbyt wysoka.

SAMOOCZYSZCZANIE

Uwaga:

Przed rozpoczęciem procedury samooczyszczania upewnij się, że żelazko nie jest podłączone do prądu, a przełącznik kontroli pary znajduje się w pozycji 0.

1. Napełnij zbiornik wodą do poziomu „MAX”. Nie używaj octu ani innych płynów odkamieniających w zbiorniku na wodę.
2. Podłącz żelazko do gniazda zasilającego i ustaw pokrętkę regulacji temperatury w pozycji „MAX”. Lampka kontrolna zaświeci się.
3. Kiedy zgaśnie lampka kontrola ogrzewania, odłącz żelazko od gniazda zasilającego.
4. Trzymaj żelazko w pozycji poziomej nad zlewem. Naciśnij i przytrzymaj przycisk Self-Clean.
5. Z otworów w stopie zaczną wydobywać się para i wrząca woda, które zawierają sole i minerały nagromadzone w komorze parowej podczas poprzednich użyci żelazka.
6. Delikatnie poruszaj żelazkiem w przód i w tył, aż zbiornik na wodę będzie pusty.

Uwaga:

Woda wypływająca podczas samooczyszczania jest bardzo gorąca. Uważaj, aby nie pochłapała Ciebie ani inne osoby czy zwierzęta.

7. Gdy zbiornik na wodę będzie pusty, zwolnij przycisk samooczyszczania.
8. Poczekaj, aż żelazko całkowicie ostygnie.
9. Wytrzyj stopę żelazka zimną, wilgotną szmatką.

SYSTEM ANTI-CALC (ZAPOBIEGAJĄCY OSADZANIU SIĘ KAMIENIA)

Specjalny filtr wewnątrz zbiornika na wodę zmiękcza wodę i zapobiega osadzaniu się kamienia na stopie żelazka. Filtr jest trwały i nie wymaga wymiany.

Do prasowania używaj wyłącznie wody z kranu! Zarówno woda destylowana, jak i demineralizowana zmienia jego właściwości fizyczne i chemiczne sprawiając, że system staje się nieefektywny.

SYSTEM ANTI-DRIP (ZAPOBIEGAJĄCY KAPANIU)

Żelazko jest wyposażone w funkcję blokady kapania: żelazko automatycznie przestaje wytwarzać parę, gdy temperatura jest zbyt niska, aby zapobiec kapaniu wody ze stopy żelazka. Dzięki systemowi zapobiegającemu kapaniu doskonale wyprasujesz nawet najdelikatniejsze tkaniny.

FUNKCJA SELF-CLEAN (AUTMATYCZNE CZYSZCZENIE)

1. Żelazko wyłączy się automatycznie, kiedy pozostaje bezruchu w pozycji poziomej 30 sekund, a w pozycji pionowej 8 minut. Aby zasygnalizować, że element grzejny został wyłączony, lampka kontrolna ogrzewania zgaśnie, a lampka kontrolna zasilania zacznie migać. Dodatkowo, usłyszysz 6-krotny alarm dźwiękowy.
2. Po ponownym poruszeniu żelazkiem, zaświeci się lampka kontrolna zasilania i lampka kontrolna ogrzewania. Oznacza to, że żelazko ponownie się nagrzewa.
3. Poczekaj, aż zgaśnie lampka kontrolna ogrzewania. Żelazko jest gotowe do ponownego użycia.

KONIEC PRASOWANIA I PRZECHOWYWANIE

1. Odłącz wtyczkę przewodu zasilającego z gniazdka.
2. Ustaw pokrętkę regulacji temperatury na minimum.
3. Wylej wodę ze zbiornika (po skończonym prasowaniu nie zostawiaj jej nigdy w żelazku „na następny raz”).
4. Zaczekaj, aż żelazko całkowicie wystygnie.
5. Kiedy żelazko będzie już zimne, owiń przewód zasilający wokół podstawy żelazka.
6. Aby chronić stopę żelazka przed przypadkowymi uszkodzeniami przechowuj je w pozycji pionowej, ustawione na podstawie. Zadbaj też o to, by żelazko, zwłaszcza jego stopa i kabel zasilający, nie miało styczności z ostrymi krawędziami.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

1. Upewnij się, że żelazko jest odłączone od źródła zasilania. Jeśli wcześniej było używane, poczekaj, aż całkowicie ostygnie.
2. Po skończonym prasowaniu na stopie żelazka mogą zostać fragmenty tkanin lub inne pozostałości. Przetrzyj stopę żelazka miękką szmatką. Jeśli wspomniane pozostałości są lepkie, możesz usunąć je grubą, wilgotną szmatką nasączoną roztworem octu i wody. Następnie wytrzyj stopę żelazka suchą szmatką.
3. Podczas czyszczenia stopy żelazka nie używaj szorstkich przedmiotów. Unikaj też przedmiotów i materiałów, które mogą ścierać jej powłokę.
4. Uważaj, by nie dopuścić do kontaktu stopy żelazka z metalowymi przedmiotami.
5. Przetrzyj zewnętrzną powierzchnię żelazka wilgotną szmatką, a następnie wytrzyj ją do sucha. Nie używaj szorstkich środków czyszczących ani takich o właściwościach ściągających, ponieważ mogą one uszkodzić powierzchnię żelazka.
6. Nigdy nie zanurzaj żelazka w wodzie ani innych płynach.
7. Nie wlewaj octu ani chemicznych środków odwapniających do zbiornika na wodę.
8. Od czasu do czasu wyczyść również wnętrze zbiornika wody, napełniając go wodą i wstrząsając. Następnie wylej wodę.

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

PROBLEM	MOŻLIWA PRZYCZYNA	ROZWIĄZANIE
Zbyt niska lub wysoka temperatura	Nieprawidłowe ustawienie pokrętki regulacji temperatury	Korekta ustawienia pokrętki regulacji temperatury w celu uzyskania odpowiedniej
Brak wytwarzanej pary	Pokrętło regulacji temperatury ustawione poza temperaturę prasowania parowego	Ustaw pokrętło regulacji pary na wyższą temperaturę, zawierającą się w zakresie prasowania parowego
	Suwak regulacji pary ustawiony w pozycji wyłączenia pary	Ustaw suwak regulacji pary w kierunku ustawienia pary
	Brak lub zbyt mało wody w pojemniku	Napełnij pojemnik wodą
Woda wycieka ze stopy żelazka	Pokrętło regulacji temperatury ustawione poza temperaturę prasowania parowego	Ustaw pokrętło regulacji pary na wyższą temperaturę, zawierającą się w zakresie prasowania parowego
	Żelazko się nie nagrzało	Ustaw suwak regulacji pary w kierunku ustawienia pary po zgaśnięciu lampki kontrolnej ogrzewania
	Zbyt niski poziom wody w zbiorniku	Dolej wody do poziomu MAX
Mało wytwarzanej pary	Suwak regulacji pary ustawiony jest w niewłaściwej pozycji	Ustaw suwak regulacji pary w kierunku ustawienia pary
	Otwory w stopie żelazka są zablokowane	Oczyść otwory wodą destylowaną
	Zbyt niski poziom wody w zbiorniku	Dolej wody do poziomu MAX
Nie działa funkcja spray	Brak wystarczającego ciśnienia lub powietrza w środku zbiornika	Naciśnij ręcznie dyszę spryskiwacza, równocześnie naciskając przycisk uruchamiający spryskiwacz kilka razy w sposób ciągły
	Zbyt niski poziom wody w zbiorniku	Dolej wody do poziomu MAX



INFORMACJA o postępowaniu ze użytym sprzętem elektrycznym i elektronicznym

W związku z obowiązkiem informacyjnym wynikającym z wprowadzenia ustawy o użytym sprzęcie elektrycznym i elektronicznym informujemy, że:

1. Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny nie może być umieszczany z innymi odpadami. Sprzęt taki powinien być zbierany selektywnie o czym przypomina załączone oznakowanie (przekreślony, kołowy kontener na odpady).
2. Nieprzestrzeganie tej zasady może, przy nieprawidłowej utylizacji użytego sprzętu, stanowić zagrożenie dla środowiska i zdrowia ludzi, wynikające z obecności w sprzęcie składników niebezpiecznych (takich jak np. okablowanie elektryczne, tworzywa sztuczne, baterie, wyłączniki, płytki obwodów drukowanych, itp.). Aby uniknąć takiego zagrożenia, składniki takie powinny zostać zebrane i w odpowiedni sposób przetworzone przez wyspecjalizowane firmy.
3. Ta instrukcja zawiera informacje o wszystkich podstawowych parametrach urządzenia. Pamiętaj, że twoje gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku, w tym recyklingu użytego sprzętu. Odbyna się to w szczególności poprzez uczestnictwo w systemie zbierania użytych urządzeń.

Informujemy, że użyty sprzęt możecie Państwo oddać bezpłatnie w sklepie, w którym został on zakupiony. Samodzielne demontowanie użytego sprzętu jest niedopuszczalne. Ze sklepu użyty sprzęt trafi następnie do wyspecjalizowanej firmy zajmującej się przetwarzaniem, odzyskiem (w tym recyklingiem) i unieszkodliwieniem składników niebezpiecznych.

ŻYCZYMY SATYSFAKCJI Z UŻYTKOWANIA NINIEJSZEGO WYROBU.

IMPORTER:

ASPA Electro sp. z o.o.
ul. Macieja Miechowity 1
51-162 Wrocław

SERWIS AGD ŁUCZNIKA:

ul. Bierutowska 81 bud. A
51-317 Wrocław
tel. /+48/ 71 722 52 88
e-mail: reklamacje@aspa.pl

Importer deklaruje, że wyrób został wyprodukowany zgodnie z z Dyrektywą Niskonapięciową LVD 2014/35/EU, Dyrektywą o Kompatybilności Elektromagnetycznej EMC 2014/30/EU oraz Dyrektywą ws. ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym RoHS2 2011/65/EU.

Łucznik

Żelazko SI-2800 BOTTLE-GREEN

Szanowny Kliencie jako Importer towaru zapewniamy o sprawnym działaniu zakupionego urządzenia pod warunkiem użytkowania go zgodnie z dołączoną do niego instrukcją obsługi.

Urządzenie objęte jest 24-miesięczną gwarancją liczoną od daty zakupu.

1. Gwarancja na Sprzedany towar nie wyłącza, nie ogranicza i nie zawiesza środków ochrony prawnej, które przysługują Kupującemu z mocy prawa ze strony i na koszt Sprzedawcy.
2. Urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do eksploatacji w warunkach indywidualnego gospodarstwa domowego.
3. Wszelkie usterki urządzenia wynikłe z wad materiałowych lub wadliwego wykonania stwierdzone w okresie gwarancji usuwane będą w rozsądnym czasie, nie później niż do 21 dni roboczych od chwili, w której Gwarant został poinformowany przez Kupującego o usterce.
4. Usunięcie usterki urządzenia następuje poprzez jego naprawę lub wymianę, przy czym Gwarant może dokonać wymiany, gdy Kupujący żąda naprawy, Gwarant może też dokonać naprawy, gdy Kupujący żąda wymiany, jeżeli usunięcie usterki w sposób wybrany przez Kupującego jest niemożliwe albo wymagałoby nadmiernych kosztów po stronie Gwaranta. Jeżeli wymiana urządzenia na nowe jest niemożliwa, Kupującemu przysługuje prawo do zwrotu zapłaconej kwoty.
5. W przypadku wymiany urządzenia na nowe Kupujący może zostać zobowiązany do zapłaty za obniżenie wartości urządzenia, które nie wynika ze zwykłego korzystania z niego.
6. Usługa gwarancyjna jest świadczona po udostępnieniu przez Kupującego kompletnego urządzenia wraz z dowodem zakupu (paragonu, faktury itp.) oraz Kartą Gwarancyjną. Urządzenie należy udostępnić – w miarę możliwości – w oryginalnym opakowaniu lub innym opakowaniu, odpowiednio zabezpieczającym urządzenie przed uszkodzeniem lub zdekompletowaniem.
7. Odbiór urządzenia przez lub w imieniu Gwaranta możliwy jest:
 - w Punkcie Serwisowym,
 - w Punkcie Sprzedaży - zgłoszenia do Serwisu Gwaranta dokonuje Sprzedawca Detaliczny w imieniu Kupującego (uprawnionego),
 - bezpośrednio od Kupującego za pośrednictwem wskazanego przez Gwaranta podmiotu świadczącego usługi kurierskie na koszt Gwaranta - następuje to po wcześniejszym dokonaniu zgłoszenia pod numerem telefonu /+48/ 71 722 52 88 lub za pośrednictwem adresu e-mail: reklamacje@aspa.pl i uzyskaniu numeru zgłoszenia serwisowego.Kupujący zobowiązany jest udostępnić urządzenie do odbioru przez Serwis Gwaranta za pośrednictwem wskazanego przez Gwaranta podmiotu świadczącego usługi kurierskie. W przeciwnym razie koszt dostarczenia urządzenia oraz ryzyko powstania uszkodzeń w transporcie ponosi Kupujący.
8. Naprawa gwarancyjna nie obejmuje czynności przewidzianych w instrukcji obsługi, do wykonania których zobowiązany jest Kupujący we własnym zakresie i na własny koszt.
9. Gwarancją nie są objęte uszkodzenia mechaniczne oraz wady i uszkodzenia urządzenia powstałe na skutek:
 - a) transportu i przeładunku,
 - b) niewłaściwego użytkowania, niedbałości Kupującego lub wykorzystywania urządzenia niezgodnie z instrukcją obsługi albo przepisami bezpieczeństwa,
 - c) pożaru, powodzi, uderzenia pioruna czy też innych klęsk żywiołowych, nieprawidłowego napięcia zasilającego, normalnego zużycia w eksploatacji czy też innych czynników zewnętrznych powodujących np. korozję czy niedające się usunąć zabrudzenia lub plamy,
 - d) naruszenia plomb gwarancyjnych lub jakiegokolwiek innej ingerencji osób innych niż Serwis Gwaranta (w tym również Kupującego).
10. Gwarancją nie są objęte również urządzenia, w których Kartę Gwarancyjną w jakikolwiek sposób zmieniono, zamazano, usunięto lub zatarto.

KARTA GWARANCYJNA

11. Gwarancja nie ma zastosowania, jeśli na Karcie Gwarancyjnej nie ma daty sprzedaży oraz pieczętki Punktu Sprzedaży.
12. Gwarancja obowiązuje jedynie w zakresie w niej określonym na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej i dotyczy wyłącznie urządzeń marki Łucznik wprowadzonych do obrotu przez firmę ASPA Electro Sp. z o.o. na terytorium Polski.
13. Z zastrzeżeniem wyjątków określonych powyżej, do postanowień niniejszej Karty Gwarancyjnej zastosowanie mają odpowiednie przepisy Kodeksu cywilnego oraz Ustawy o prawach konsumenta.

IMPORTER/GWARANT:
ASPA Electro Sp. z o.o.
ul. Miechowity 1
51-162 Wrocław

MAGAZYN GŁÓWNY/SERWIS:
ul. Bierutowska 81 bud. A
51-317 Wrocław
tel. /+48/ 71 722 52 88
e-mail: reklamacje@aspa.pl

DATA SPRZEDAŻY

PIECZĄTKA SPRZEDAWCY



SI-2800
BOTTLE-GREEN



Dear Consumer,

Thank you for choosing a product of the Polish brand Łucznik. We are confident that our steam iron SI-2800 BOTTLE GREEN will quickly become your ally in fast and trouble-free ironing.

For your safety, convenience and trouble-free use, we recommend that you read the instruction manual carefully before using it for the first time. Remember to use it exclusively according to its description and intended use. Keep this manual in a safe place. If you plan to give the iron to someone else, also give them any documentation pertaining to it.

INSTRUCTION MANUAL

SAFETY INSTRUCTIONS



Remember that the steam iron is intended for domestic use only. Do not use it for industrial purposes and use it only for its intended purpose.

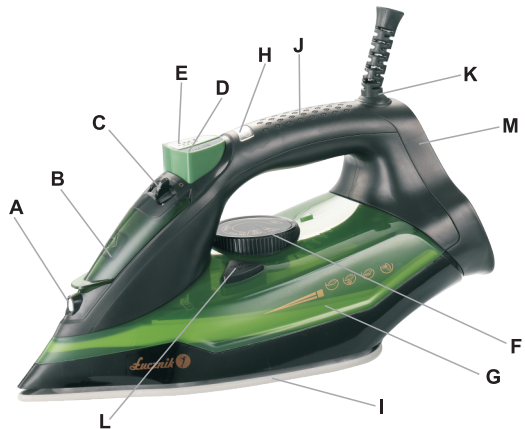
1. Before turning on the iron, check that the voltage indicated on the nameplate matches the voltage in your home.
2. Do not use it outdoors or in places where there is moisture.
3. Do not immerse the iron or power cord in water or other liquids.
4. When unplugging the iron, never pull on the power cord. To properly and safely unplug the device, grab the plug and pull it out of the socket.
5. Do not let the power cord come into contact with sharp edges or hot surfaces.
6. Whenever you fill the iron with water, pour water out of the tank or finish ironing, you must unplug it from the power source.
7. Under no circumstances use the iron
 - a. with a damaged power cord or plug,
 - b. after it has malfunctioned,
 - c. after it has been dropped on the ground or otherwise damaged.
8. To avoid the risk of electric shock, do not attempt to disassemble the iron yourself. Instead, contact a service center or go with it for inspection or repair.
9. The iron may be used by children who are 8 years of age or older and persons with limited motor, sensory or mental abilities, or persons without experience or knowledge in this area, as long as this is done under supervision and, in addition, they are properly instructed in the safe use of the iron and understand the dangers involved.
10. Children should use the iron only under the supervision of an adult who will ensure that they do so properly and safely.
11. Do not leave the iron unattended when it is hot, plugged in or on the ironing board.
12. If you interrupt ironing, put the iron on a base (preferably on the ironing board). Do not put it on metal or uneven surfaces.
13. To avoid overloading the electrical circuit, do not use other high-powered appliances within the same circuit at the same time.
14. Never touch the heated iron soleplate with your hands. When the iron is hot, you can only touch the handle and buttons.
15. The steam emitted by the iron is very hot and can be dangerous. Never direct the steam jet towards people.

WARNINGS FOR FIRST USE

1. Before the first use, remove all stickers and protective film from the iron soleplate, and clean the iron soleplate with a soft, dry cloth.
2. The iron has been greased, so the iron soleplate may smoke slightly when you use it for the first time. Smoking will stop after a short while.
3. Ensure that the iron soleplate is smooth: avoid violent contact with other metal objects and sharp edges.

IRON CONSTRUCTION

- A - Spray nozzle
- B - Water filler cover
- C - Steam regulator
- D - Burst steam button
- E - Spray button
- F - Temperature control knob
- G - Water tank
- H - Indicator light
- I - Soleplate
- J - Handle
- K - Power cord cover
- L - Self-cleaning button
- M - Iron base



FILLING THE IRON WITH WATER

- Before filling the water container, disconnect the iron from the power supply and turn the steam control knob to the "O" (off) position.
- Holding the iron at a 45° angle, slowly fill the container with water.
- Take care that the water level does not exceed the maximum point marked on the tank. Otherwise, the water may spill outside the tank.

INDICATOR LIGHT

- Plug the iron into a power outlet.
- The power indicator light will illuminate (turns on when the iron is operating).
- The heating indicator light illuminates when the iron heats up. When the temperature is reached, the light will turn off.

TEMPERATURE CONTROL

- Check that the product you will be ironing has an ironing label or tag. Remember to always act according to the instructions on the label.
- Stand the steam iron upright and turn the temperature control knob to set the appropriate ironing temperature (according to the information on the label of the product you are ironing).

SYMBOL	MATERIAL
	do not iron this product
•	synthetic fabrics, nylon, acrylic, polyester, artificial silk
••	wool, silk
•••	cotton, linen

SPRAYING

1. If the water level in the tank is high enough, you can use the spray function.
2. To start the spray pump, just press the spray button several times during ironing.
Whether you are steam ironing or dry ironing, the spray is always available when there is water in the iron.



STEAM IRONING / DRY IRONING

STEAM IRONING:

1. Make sure there is water in the tank.
2. Set the temperature control knob to the MAX position. Do not set the dial to • or •• for steam ironing.
3. Set the desired steam intensity.
4. When the heating indicator light goes out, you can start steam ironing.

Note:

Do not steam iron synthetic fabrics, nylon, synthetic silk or silk fabrics. The steam may damage the texture of the fabric.

DRY IRONING:

1. Steam iron can be used for dry ironing, regardless of the level of water in the tank. However, we do not recommend this type of ironing with a full tank.
2. Turn off the steam by moving the adjustment slider to the 0 position.
3. Set the temperature level of the iron according to the guidelines, located on the label of the product being ironed.
4. Do not refill the water in the tank until the iron has cooled down.

BURST STEAM

The burst steam function allows additional steam emission to get rid of extremely stubborn and difficult to remove creases of the ironed material.

To get a burst of steam, press the hot steam ejection activation button.

Note:

Use the steam button only when the steam iron has reached steam ironing temperature or maximum temperature.

1. Keep a 3-5 second pause between pressing the steam stroke start button twice for best results.
2. Before using this function, fill the water to the maximum tank filling.
3. To prevent water leakage from the iron soleplate, do not press the steam button continuously for more than 5 seconds.

VERTICAL STEAM IRONING

The vertical steam ironing system allows you to use the iron to iron vertically. This is especially useful for removing creases from hanging clothes, curtains, etc.

1. Fill the water tank as described in the section "Filling the iron with water".
2. Plug in the power outlet. The indicator light will illuminate when connected.
3. Set the temperature control knob to MAX.
4. When the iron reaches the desired temperature, the indicator light will turn off.
5. Adjust the steam by moving the steam control slider.
6. Hang your clothes on the hanger and pull them tightly with one hand.
7. With your other hand, hold the iron in an upright position and press the steam ejection start button to iron the clothes. Gently touch the clothes with the iron soleplate to remove creases.
8. After use, turn the temperature control switch to the "OFF" position .
9. Remove the plug from the wall outlet.
10. Make sure the water tank is empty after each use.

Note:

Do not steam iron clothes or fabrics that are on people or animals. The temperature is too high.

SELF-CLEANING

Note:

Before starting the self-cleaning procedure, make sure the iron is not plugged in and the steam control switch is in the 0 position.

1. Fill the tank with water to the "MAX" level. Do not use vinegar or other descaling liquids in the water tank.
2. Connect the iron to the power outlet and set the temperature control knob to the "MAX" position. The power/heat indicator light will turn on.
3. When the heating indicator light goes off, unplug the iron from the power outlet.
4. Hold the iron in a horizontal position over the sink. Press and hold the Self-Clean button.
5. Steam and boiling water will begin to come out of the holes in the iron's soleplate, which contain salts and minerals accumulated in the steam chamber during previous uses of the iron.
6. Gently move the iron back and forth until the water tank is empty.

Note: The water flowing out during self-cleaning is very hot. Be careful that it does not splash you or other people or animals.

7. When the water tank is empty, release the self-cleaning button.
8. Wait for the iron to cool down completely.
9. Wipe the soleplate of the iron with a cold, damp cloth.

SYSTEM "ANTI-CALC"

A special filter inside the water tank softens the water and prevents scale buildup on the iron's soleplate. The filter is durable and does not need to be replaced.

Use only tap water for ironing! Both distilled and demineralized water change its physical and chemical properties making the system ineffective.

SYSTEM “ANTI-DRIP”

The iron is equipped with an anti-drip function: the iron automatically stops producing steam when the temperature is too low to prevent water from dripping from the iron soleplate.

Thanks to the anti-drip system, you will perfectly iron even the most delicate fabrics.

AUTOMATIC SHUTDOWN

1. The iron will automatically turn off when left stationary in the horizontal position for 30 seconds and in the vertical position for 8 minutes. To signal that the heating element has been turned off, the heating indicator light will turn off and the power indicator light will flash. In addition, you will hear a 6-time audible alarm.
2. When you move the iron again, the power indicator light and the heating indicator light will light up. This means that the iron is heating up again.
3. Wait until the heating indicator light goes out. The iron is ready to be used again.

END OF IRONING AND STORAGE

1. Unplug the power cord from the outlet.
2. Set the temperature control knob to minimum.
3. Pour the water out of the tank (never leave it in the iron “for next time” after you finish ironing).
4. Wait until the iron cools down completely.
5. When the iron is cool, wrap the power cord around the base of the iron.
6. To protect the iron's soleplate from accidental damage, store the iron in an upright position, placed on the base. Also make sure that the iron, especially its soleplate and power cord, does not come into contact with sharp edges.

CLEANING AND MAINTENANCE

1. Make sure the iron is unplugged from the power source. If it has been used before, wait until it has cooled completely.
2. After you have finished ironing, fabric fragments or other residues may remain on the iron soleplate. Wipe the iron soleplate with a soft cloth. If the mentioned residues are sticky, you can remove them with a thick, damp cloth soaked in a solution of vinegar and water. Then wipe the iron soleplate with a dry cloth.
3. When cleaning the iron soleplate, do not use rough objects. Also avoid objects and materials that can abrade its coating.
4. Be careful not to let the iron soleplate come into contact with metal objects.
5. Wipe the outer surface of the iron with a damp cloth, and then wipe it dry. Do not use rough cleaners or those with abrasive properties, as they may damage the surface of the iron.
6. Never immerse the iron in water or other liquids.
7. Do not pour vinegar or chemical decalcifying agents into the water tank.
8. Also clean the inside of the water tank from time to time by filling it with water and shaking it. Then pour out the water.

SIMPLE REPAIR METHODS

FAILURE	POSSIBLE REASONS	SOLUTIONS
Not enough heat or too heat	Rotate thermostat dial button improperly	Correct thermostat dial button in position
No steam produces	Check if the thermostat dial has been set towards the steam range	Adjust the regulator towards the steam range
	Check if the steam regulator has been set towards the steam position	Set steam regulator towards the steam range
	No or too little water in box	Fill water into the box
Leaking water from soleplate	Set the thermostat dial out of steam range	Set the thermostat dial as per steam range
	The heat is still not enough	Open steam button only after the indicator light goes off
	The water is over than max position	Pour out the remaining water
Little steam	Check if the steam regulator is in proper location	Set the steam regulator to the proper location
	Steam hole or box is blocked	Clean hole with distilled water
	Too little water in the box	Fill water into the box
No spraying	No enough pressure or air inside	Press the spray nozzle by hand, and push the spray button several times continuously
	No or little water in the box	Fill water into the box



INFORMATION

on the treatment of used electrical and electronic equipment

To observe the regulations regarding use and disposal of electronic and electric equipment, please be advised of the following:

1. Worn electrical and electronic equipment must not be placed with other wastes. Such equipment should be collected selectively, as indicated by the marking on the product's packaging and in this manual (crossed-out waste container).

2. Failure to observe this rule may result in a threat to the environment and human health resulting from the presence of components which are considered hazardous or dangerous for the environment (such as electrical wiring, plastics, batteries, switches, printed circuit boards, etc.) in the equipment. To avoid such a threat, the equipment should be collected and appropriately processed by specialized companies.

3. This manual contains information on all the basic parameters of the device. Remember that your household plays an important role in contributing to re-use and recovery, including recycling, of used equipment. This is done in particular through participation in the collection of used equipment.

Be advised that in most countries used equipment can be returned free of additional charge (save eventual shipping costs) at the store where it was purchased, or at a specialized recycling center or company dealing in processing, re-covery (incl. recycling) and the disposal of hazardous components. For details, please contact your local government representative. Disassembly of used equipment is not allowed.

WE WISH YOU SATISFACTION WITH THE USE OF THIS PRODUCT!

IMPORTER:
ASPA Electro Sp. z o.o.
ul. Miechowity 1
51-162 Wrocław
Poland

MAIN WAREHOUSE/GUARANTOR'S SERVICE:
ul. Bierutowa 81 bud. A
51-317 Wrocław
tel. /+48/ 71 722 52 88
e-mail: reklamacje@aspa.pl

The importer declares that the product has been manufactured in accordance with Low Voltage Directive LVD 2014/35/EU, Directive on Electromagnetic Compatibility EMC 2014/30/EU and the Directive on restrictions on the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment RoHS2 2011/65/EU.

Łucznik

WARRANTY CARD

Steam iron SI-2800 BOTTLE-GREEN

Dear Customer, as the Importer of the goods, we guarantee the efficient operation of the purchased device provided that it is used in accordance with the instruction manual attached to it.

The device is covered by a 24-month warranty from the date of purchase.

1. The warranty for the sold goods does not exclude, limit or suspend the legal remedies to which the Buyer is entitled by operation of law on the part of and at the expense of the Seller.
2. This device is intended only for use in individual households.
3. Any device defects resulting from material or workmanship defects that are found during the warranty period will be removed within a reasonable time, but no later than 21 business days from the moment the Guarantor was informed by the Buyer about the defect.
4. The defect of the device is removed by repairing or replacing it, however, the Guarantor may replace it if the Buyer requests repair. The Guarantor may also repair it if the Buyer requests replacement, if removing the defect in the manner chosen by the Buyer is impossible or would require excessive costs on the part of the Guarantor. If replacing the device with a new one is impossible, the Buyer is entitled to a refund of the amount paid.
5. If the device is replaced with a new one, the Buyer may be obliged to pay for any reduction in the value of the device that is not due to normal use of the device
6. The warranty service is provided after the Buyer provides the complete device along with proof of purchase (receipt, invoice, etc.) and the Warranty Card. The device should be provided - whenever possible - in its original packaging or other packaging that adequately protects the device against damage or incompleteness.
7. Collection of the device by or on behalf of the Guarantor is possible:
 - at the Service Point,
 - at the Point of Sale - the notification to the Guarantor's Service is made by the Retail Seller on behalf of the Buyer (authorized),
 - directly from the Buyer through the entity providing courier services indicated by the Guarantor at the expense of the Guarantor - this takes place after prior notification by telephone at (+48) 71 722 52 88 or via e-mail: reklamacje@aspa.pl and obtaining service request number.

The Buyer is obliged to make the device available for collection by the Guarantor's Service through the entity providing courier services indicated by the Guarantor. Otherwise, the cost of delivering the device and the risk of damage during transport are borne by the Buyer.
8. The warranty repair does not cover the activities provided for in the user manual, which the Buyer is obliged to perform on his own and at his own expense.

WARRANTY CARD

9. The warranty does not cover mechanical damage, defects or damage to the device resulting from:
- A) transport and reloading,
 - B) improper use, negligence of the Buyer or use of the device contrary to the operating instructions or safety regulations,
 - C) fire, flood, lightning strike or other natural disasters, incorrect supply voltage, normal wear and tear during operation or other external factors causing e.g. corrosion or dirt or stains that cannot be removed,
 - D) breach of warranty seals or any other interference by persons other than the Guarantor's Service (including the Buyer).
10. The warranty does not cover devices in which the Warranty Card has been changed, blurred, removed or obliterated in any way.
11. The warranty does not apply if the Warranty Card does not include the date of sale and the stamp of the Point of Sale.
12. The warranty applies only to the extent specified therein in the territory of the Republic of Poland and applies only to Łucznik brand devices marketed by ASPA Electro Sp. z o. o. on the territory of Poland.
13. Subject to the exceptions specified above, the relevant provisions of the Civil Code and the Consumer Rights Act apply to the provisions of this Warranty Card.

IMPORTER/GUARANTOR:
ASPA Electro Sp. z o.o.
ul. Miechowity 1
51-162 Wrocław

MAIN WAREHOUSE/GUARANTOR'S SERVICE:
ul. Bierutowa 81 bud. A
51-317 Wrocław
tel. /+48/ 71 722 52 88
e-mail: reklamacje@aspa.pl

DATE OF SALE

SELLER'S STAMP



SI-2800 BOTTLE-GREEN



Шановний споживачу,

Дякуємо, що ви обрали виріб польського бренду Łucznik. Ми впевнені, що наша парова праска SI-2800 BOTTLE GREEN швидко стане вашим союзником у швидкому та безпроблемному прасуванні.

Для Вашої безпеки, зручності та безпроблемного використання рекомендуємо уважно прочитати інструкцію з експлуатації перед першим використанням. Пам'ятайте, що використовуйте прилад виключно відповідно до його опису та призначення. Зберігайте цю інструкцію в безпечному місці. Якщо ви плануєте передати праску комусь іншому, також передайте йому всю документацію, що відноситься до неї.

ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

ВКАЗІВКИ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ



Пам'ятайте, що парова праска призначена лише для побутового використання. Не використовуйте її в промислових цілях і використовуйте тільки за призначенням.

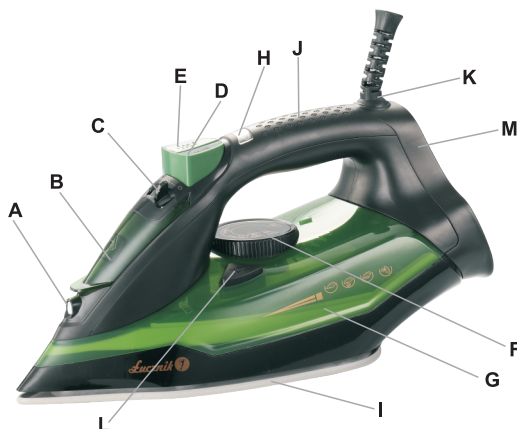
1. Перед увімкненням праски перевірте, чи відповідає напруга, вказана на заводській табличці, напрузі у вашій електромережі.
2. Не використовуйте її на відкритому повітрі або в місцях з підвищеною вологістю.
3. Не занурюйте праску або шнур живлення у воду або інші рідини.
4. Від'єднуючи праску від мережі, ніколи не тягніть за шнур живлення. Щоб правильно і безпечно відключити пристрій від мережі, візьміться за вилку і витягніть її з розетки.
5. Не допускайте контакту шнура живлення з гострими краями або гарячими поверхнями.
6. Кожного разу, коли ви наповнюєте праску водою, виливаєте воду з резервуара або закінчуєте прасування, необхідно відключати її від джерела живлення.
7. За жодних обставин не використовуйте праску
 - a. з пошкодженням шнуром живлення або вилкою,
 - b. після того, як вона вийшла з ладу
 - c. після того, як вона впала на землю або була пошкоджена іншим чином.
8. Щоб уникнути ризику ураження електричним струмом, не намагайтеся розібрати праску самостійно. Замість цього зверніться до сервісного центру або віднесіть її на перевірку чи ремонт.
9. Праскою можуть користуватися діти віком від 8 років та особи з обмеженими руховими, сенсорними або розумовими здібностями, а також особи, які не мають досвіду або знань у цій галузі, за умови, що вони перебувають під наглядом і, крім того, належним чином проінструктовані щодо безпечного користування праскою та розуміють пов'язані з цим небезпеки.
10. Діти повинні користуватися праскою тільки під наглядом дорослого, який проконтролює, щоб вони робили це правильно і безпечно.
11. Не залишайте праску без нагляду, коли вона гаряча, увімкнена в мережу або на прасувальній дошці.
12. Якщо ви перериваєте прасування, покладіть праску на підставку (бажано на прасувальну дошку). Не кладіть її на металеві або нерівні поверхні.
13. Щоб уникнути перевантаження електромережі, не використовуйте інші потужні прилади в одному ланцюзі одночасно.
14. Ніколи не торкайтеся руками нагрітої підшови праски. Коли праска гаряча, можна торкатися лише ручки та кнопок.
15. Пара, яку випускає праска, дуже гаряча і може бути небезпечною. Ніколи не спрямовуйте струмінь пари на людей.

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ ДЛЯ ПЕРШОГО ВИКОРИСТАННЯ

1. Перед першим використанням видаліть усі наклейки та захисну плівку з підшови праски та протріть підшову м'якою сухою ганчіркою.
2. Праска змащена, тому під час першого використання підшови може злегка диміти. Через деякий час дим припиниться.
3. Переконайтеся, що підшови праски гладка: уникайте сильного контакту з іншими металевими предметами та гострими краями.

ЗАЛІЗНА КОНСТРУКЦІЯ

- A - Розпилювальна насадка
- B - Кришка заливної горловини для води
- C - Регулятор подачі пари
- D - Кнопка подачі пари
- E - Кнопка розпилення
- F - Ручка регулювання температури
- G - Резервуар для води
- H - Світловий індикатор
- I - Підшва
- J - Ручка
- K - Кришка шнура живлення
- L - Кнопка самоочищення
- M - Залізна основа



НАПОВНЕННЯ ПРАСКИ ВОДОЮ

1. Перед заповненням контейнера для води відключіть праску від електромережі та поверніть ручку регулювання подачі пари в положення «0» (вимкнено).
2. Тримавши праску під кутом 45°, повільно наповніть ємність водою.
3. Слідкуйте за тим, щоб рівень води не перевищував максимальної позначки, зазначеної на резервуарі. В іншому випадку вода може вилитися за межі резервуара.

ІНДИКАТОРНА ЛАМПОЧКА

1. Увімкніть праску в розетку.
2. Загориться індикатор живлення (вмикається, коли праска працює).
3. Індикатор нагріву загоряється, коли праска нагрівається. Коли температура буде досягнута, індикатор вимкнеться.

РЕГУЛЮВАННЯ ТЕМПЕРАТУРИ

1. Переконайтеся, що на виробі, який ви будете прасувати, є етикетка або бирка для прасування. Не забувайте завжди діяти відповідно до інструкцій на етикетці.
2. Поставте парову праску вертикально і поверніть ручку регулювання температури, щоб встановити відповідну температуру прасування (відповідно до інформації на етикетці виробу, який ви прасуєте).

СИМВОЛ	МАТЕРІАЛ
	не прасуйте цей виріб
•	синтетичні тканини, нейлон, акрил, поліестер, штучний шовк
••	шерсть, шовк
•••	бавовна, льон

РОЗПИЛЕННЯ

1. Якщо рівень води в баку достатньо високий, ви можете скористатися функцією розпилення.
2. Щоб запустити насос розпилення, просто натисніть кнопку розпилення кілька разів під час прасування.
Незалежно від того, прасуєте ви паром чи сухим прасуванням, розпилення завжди доступне, коли в прасці є вода.



ПРАСУВАННЯ ПАРОЮ / СУХЕ ПРАСУВАННЯ

ПРАСУВАННЯ ПАРОЮ

1. Переконайтеся, що в резервуарі є вода.
2. Встановіть ручку регулювання температури в положення MAX. Не встановлюйте ручку в положення - або -- для прасування паром.
3. Встановіть бажану інтенсивність подачі пари.
4. Коли індикатор нагріву згасне, можна починати прасування паром.

Примітка: Не прасуйте паром синтетичні тканини, нейлон, синтетичний шовк або шовкові тканини. Пара може пошкодити структуру тканини.

СУХЕ ПРАСУВАННЯ:

1. Парову праску можна використовувати для сухого прасування, незалежно від рівня води в резервуарі. Однак ми не рекомендуємо використовувати цей тип прасування з повним резервуаром.
2. Вимкніть подачу пари, пересунувши регулятор у положення 0.
3. Встановіть рівень температури праски відповідно до рекомендацій, зазначених на етикетці виробу, що прасується.
4. Не доливайте воду в резервуар, доки праска не охолоне.

ПРОРИВНА ПАРА

Функція подачі гарячої пари дозволяє додатково подавати пару, щоб позбутися дуже стійких і складних складок на випрасуваному матеріалі.

Щоб отримати струмінь пари, натисніть кнопку активації викиду гарячої пари.

Примітка: Використовуйте кнопку подачі пари тільки тоді, коли парова праска досягла температури парового прасування або максимальної температури.

1. Для досягнення найкращих результатів між подвійними натисканнями кнопки запуску парового удару витримуйте паузу 3-5 секунд.
2. Перед використанням цієї функції залийте воду до максимального рівня заповнення резервуара.
3. Щоб запобігти витіканню води з підшви праски, не натискайте кнопку подачі пари безперервно більше 5 секунд.

ВЕРТИКАЛЬНЕ ПАРОВЕ ПРАСУВАННЯ

Система вертикального парового прасування дозволяє використовувати праску для прасування у вертикальному положенні. Це особливо корисно для усунення складок на одязі, що висить, шторах тощо.

1. Наповніть резервуар для води, як описано в розділі «Наповнення праски водою».
2. Увімкніть вилку в розетку. При підключенні загориться індикатор.
3. Встановіть ручку регулювання температури в положення MAX.
4. Коли праска досягне необхідної температури, індикатор згасне.
5. Відрегулюйте подачу пари, пересуваючи регулятор подачі пари.
6. Повісьте одяг на вішалку і міцно потягніть його однією рукою.
7. Іншою рукою тримайте праску у вертикальному положенні та натисніть кнопку початку подачі пари, щоб пропрасувати одяг. Обережно торкніться одягу підшвою праски, щоб видалити складки.
8. Після використання переведіть перемикач регулювання температури в положення «OFF».
9. Вийміть вилку з розетки.
10. Переконайтеся, що резервуар для води порожній після кожного використання.

Примітка:

Не прасуйте паром одяг або тканини, які знаходяться на людях або тваринах. Температура занадто висока.

САМООЧИЩЕННЯ

Примітка:

Перед початком процедури самоочищення переконайтеся, що праска відключена від мережі, а перемикач подачі пари знаходиться в положенні 0.

1. Наповніть резервуар водою до рівня «MAX». Не використовуйте оцет або інші рідини для видалення накипу в резервуарі для води.
2. Підключіть праску до електромережі та встановіть ручку регулювання температури в положення «MAX». Увімкнеться індикатор живлення/нагріву.
3. Коли індикатор нагріву згасне, вимкніть праску з розетки.
4. Тримайте праску в горизонтальному положенні над раковиною. Натисніть і утримуйте кнопку самоочищення.
5. З отворів у підшві праски почне виходити пара та окріп, які містять солі та мінерали, що накопилися в паровій камері під час попереднього використання праски.
6. Обережно рухайте праску вперед-назад, доки резервуар для води не спорожніє.

Примітка:

Вода, що витікає під час самоочищення, дуже гаряча. Будьте обережні, щоб вона не бризнула на вас, інших людей або тварин.

7. Коли резервуар для води спорожніє, відпустіть кнопку самоочищення.
8. Зачекайте, поки праска повністю охолоне.
9. Протріть підшву праски холодною вологою ганчіркою.

СИСТЕМА «АНТИНАКИП»

Спеціальний фільтр у резервуарі для води пом'якшує воду та запобігає утворенню накипу на підшві праски. Фільтр довговічний і не потребує заміни.

Для прасування використовуйте лише водопровідну воду! Дистильована та демінералізована вода змінюють свої фізичні та хімічні властивості, що робить систему неефективною.

СИСТЕМА «АНТИКРАПЛЯ»

Праска оснащена функцією захисту від крапель: праска автоматично припиняє подачу пари, коли температура стає занадто низькою, щоб запобігти капанню води з підшови праски.

Завдяки системі «антикрапля» ви бездоганно випрасуєте навіть найделікатніші тканини.

АВТОМАТИЧНЕ ВИМКНЕННЯ

1. Праска автоматично вимикається, якщо залишити її нерухомою в горизонтальному положенні на 30 секунд, а у вертикальному - на 8 хвилин. Щоб повідомити про вимкнення нагрівального елементу, індикатор нагріву вимкнеться, а індикатор живлення почне блимати. Крім того, ви почуєте 6-разовий звуковий сигнал.
2. Коли ви знову перемістите праску, загориться індикатор живлення та індикатор нагріву. Це означає, що праска знову нагрівається.
3. Зачекайте, поки індикатор нагріву згасне. Праска готова до подальшого використання.

КІНЕЦЬ ПРАСУВАННЯ ТА ЗБЕРІГАННЯ

1. Від'єднайте шнур живлення від розетки.
2. Встановіть ручку регулювання температури на мінімум.
3. Вилийте воду з резервуара (ніколи не залишайте її в прасці «до наступного разу» після закінчення прасування).
4. Зачекайте, поки праска повністю охолоне.
5. Коли праска охолоне, обмотайте шнур живлення навколо основи праски.
6. Щоб захистити підшову праски від випадкових пошкоджень, зберігайте праску у вертикальному положенні, поставивши її на підставку. Також слідкуйте за тим, щоб праска, особливо її підшов та шнур живлення, не контактували з гострими краями.

ЧИСТКА ТА ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

1. Переконайтеся, що праска відключена від джерела живлення. Якщо вона використовувалася раніше, зачекайте, поки вона повністю охолоне.
2. Після закінчення прасування на підшові праски можуть залишитися фрагменти тканини або інші залишки. Протріть підшову праски м'якою тканиною. Якщо згадані залишки є липкими, їх можна видалити за допомогою щільної вологої тканини, змоченої в розчині оцту і води. Потім протріть підшову праски сухою ганчіркою.
3. Під час чищення підшови праски не використовуйте шорсткі предмети. Також уникайте предметів і матеріалів, які можуть пошкодити покриття підшови.
4. Не допускайте контакту підшови праски з металевими предметами.
5. протирайте зовнішню поверхню праски вологою ганчіркою, а потім витирайте її насухо. Не використовуйте грубі чистячі засоби або засоби з абразивними властивостями, оскільки вони можуть пошкодити поверхню праски.
6. Ніколи не занурюйте праску у воду або інші рідини.
7. Не заливайте оцет або хімічні засоби для видалення накипу в резервуар для води.
8. Також час від часу очищайте внутрішню частину резервуара для води, наповнюючи його водою і струшуючи. Потім вилийте воду.

ПРОСТІ МЕТОДИ РЕМОНТУ

НЕСПРАВНІСТЬ	МОЖЛИВІ ПРИЧИНИ	РІШЕННЯ
Недостатньо тепла або занадто багато тепла	Неправильно повернута кнопка регулятора термостата	Правильне положення кнопки набору терморегулятора
Не виробляється пара	Перевірте, чи встановлений регулятор термостата в напрямку діапазону пари	Налаштуйте регулятор на діапазон пари
	Повзунок керування подачею пари встановлений у положення вимкнення пари	Встановіть регулятор пари в напрямку діапазону пари
	Відсутність або недостатня кількість води в резервуарі	Налийте воду в коробку
Підтікає вода з підшови	Встановіть ручку термостата поза діапазоном пари	Встановіть ручку терморегулятора відповідно до діапазону пари
	Тепло все ще недостатнє	Відкрийте кнопку подачі пари тільки після того, як згасне індикаторна лампочка
	Кількість води перевищує максимальне положення	Вилийте воду, що залишилася
Мало пари	Перевірте, чи правильно встановлено регулятор подачі пари	Встановіть регулятор пари в потрібне положення
	Заблоковано отвір для подачі пари або коробку	Очистіть отвір дистильованою водою
	Занадто мало води в боксі	Налийте воду в коробку
Немає розпилення	Не вистачає тиску або повітря всередині	Натисніть на розпилювач рукою та кілька разів безперервно натисніть на кнопку розпилення
	Відсутність або недостатня кількість води в боксі	Налийте воду в коробку



ІНФОРМАЦІЯ щодо поводження з використаним електричним та електронним обладнанням

Для дотримання правил використання та утилізації електронного та електричного обладнання, будь ласка, зверніть увагу на наступне:

1. Відпрацьоване електричне та електронне обладнання не можна викидати разом з іншими відходами. Таке обладнання слід збирати вибірково, як зазначено у маркуванні на упаковці виробу та в цьому посібнику (перекреслений контейнер для відходів).

2. Недотримання цього правила може призвести до загрози навколишньому середовищу та здоров'ю людей через наявність в обладнанні компонентів, які вважаються шкідливими або небезпечними для навколишнього середовища (наприклад, електропроводка, пластмаси, батареї, вимикачі, друковані плати тощо). Щоб уникнути такої загрози, обладнання повинно збиратися та належним чином перероблятися спеціалізованими компаніями.

3. Цей посібник містить інформацію про всі основні параметри пристрою. Пам'ятайте, що ваше домогосподарство відіграє важливу роль у сприянні повторному використанню та відновленню, включаючи переробку, використаного обладнання. Це робиться, зокрема, шляхом участі у зборі використаного обладнання.

Зауважте, що в більшості країн використане обладнання можна повернути безкоштовно (за винятком можливих витрат на доставку) до магазину, де воно було придбане, або до спеціалізованого центру утилізації чи компанії, що займається переробкою, відновленням (у т.ч. переробкою) та утилізацією небезпечних компонентів. Для отримання детальної інформації, будь ласка, зверніться до представника місцевої влади. Розбирання використаного обладнання не дозволяється.

БАЖАЄМО ВАМ ЗАДОВОЛЕННЯ ВІД ВИКОРИСТАННЯ ЦЬОГО ПРОДУКТУ!

ІМПОРТЕР:
ASPA Electro Sp. z o.o.
ul. Miechowity 1
51-162 Wrocław
Poland

ОСНОВНИЙ СКЛАД / СЛУЖБА ГАРАНТА:
ul. Bierutowska 81 bud. A
51-317 Wrocław
tel. /+48/ 71 722 52 88
e-mail: reklamacje@aspa.pl

Імпортер заявляє, що продукт був виготовлений відповідно до Директиви про низьковольтне обладнання LVD 2014/35/EU, Директиви про електромагнітну сумісність EMC 2014/30/EU та Директиви про обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні RoHS2 2011/65/EU.

Łucznik

ГАРАНТІЙНИЙ ТАЛОН

Парова праска SI-2800 BOTTLE-GREEN

Шановний покупець, як імпортер товару, ми гарантуємо ефективну роботу придбаного пристрою за умови його використання відповідно до інструкції з експлуатації, що додається до нього. На пристрій поширюється гарантія 24 місяці з дня покупки.

1. Гарантія на проданий товар не виключає, не обмежує і не призупиняє правові засоби захисту, на які Покупець має право в силу закону з боку і за рахунок Продавця.
2. Цей пристрій призначений лише для використання в індивідуальних домогосподарствах.
3. Будь-які дефекти пристрою, що виникли внаслідок дефектів матеріалу або виготовлення, виявлені протягом гарантійного терміну, будуть усунені в розумний термін, але не пізніше 21 робочого дня з моменту повідомлення Гаранта Покупцем про дефект.
4. Дефект пристрою усувається шляхом його ремонту або заміни, однак Гарант може замінити його, якщо Покупець звернеться з проханням про ремонт. Гарант також може відремонтувати його, якщо Покупець вимагає заміни, якщо усунення дефекту способом, обраним Покупцем, є неможливим або вимагатиме надмірних витрат з боку Гаранта. Якщо заміна пристрою на новий неможлива, Покупець має право на повернення сплаченої суми.
5. У разі заміни пристрою на новий Покупець може бути зобов'язаний оплатити будь-яке зменшення вартості пристрою, яке не є наслідком нормального використання пристрою.
6. Гарантійне обслуговування здійснюється після того, як Покупець надасть повний комплект пристрою разом з підтвердженням покупки (чек, рахунок-фактура тощо) та гарантійним талоном. Пристрій повинен бути наданий, якщо це можливо, в оригінальній упаковці або іншій упаковці, яка належним чином захищає пристрій від пошкоджень або неповної комплектації.
7. Пристрій може бути отриманий Гарантом або за його дорученням:
 - у Пункті обслуговування,
 - у Торговельній точці - повідомлення до Служби Гаранта здійснюється Роздрібним продавцем від імені Покупця (уповноваженою особою),
 - безпосередньо від Покупця через суб'єкта, що надає кур'єрські послуги, вказаного Гарантом, за рахунок Гаранта - це відбувається після попереднього повідомлення за телефоном (+48) 71 722 52 88 або електронною поштою: reklamacje@aspra.pl та отримання номера заявки на обслуговування. Покупець зобов'язаний надати пристрій для отримання Службою Гаранта через вказану Гарантом організацію, що надає кур'єрські послуги. В іншому випадку витрати на доставку пристрою та ризик його пошкодження під час транспортування несе Покупець.
8. Гарантійний ремонт не поширюється на дії, передбачені інструкцією з експлуатації, які Покупець зобов'язаний виконати своїми силами і за свій рахунок.

ГАРАНТІЙНИЙ ТАЛОН

9. Гарантія не поширюється на механічні пошкодження, дефекти або пошкодження пристрою, що виникли внаслідок:
- а) транспортування та перевантаження,
 - б) неправильного використання, недбалості Покупця або використання пристрою всупереч інструкції з експлуатації або правилам техніки безпеки,
 - с) пожежа, повінь, удар блискавки або інші стихійні лиха, неправильна напруга живлення, нормальний знос під час експлуатації або інші зовнішні фактори, що викликають, наприклад, корозію або забруднення чи плями, які неможливо видалити,
 - Г) порушення гарантійних пломб або будь-яке втручання з боку осіб, що не належать до Служби гаранта (включаючи Покупця).
10. Гарантія не поширюється на пристрої, в яких гарантійний талон був змінений, розмитий, вилучений або знищений будь-яким способом.
11. Гарантія не поширюється на випадки, коли в Гарантійному талоні відсутня дата продажу і штамп Торгової точки.
12. Гарантія діє на території Республіки Польща лише в обсязі, зазначеному в ній, і поширюється лише на пристрої марки Łuczniak, які продаються компанією ASPA Electro Sp. z o. o. на території Республіки Польща

ІМПОРТЕР:

ASPA Electro sp. z o.o.
ul. Macieja Miechowity 1
51-162 Wrocław

ОСНОВНИЙ СКЛАД / СЛУЖБА ГАРАНТА:

ul. Bierutowska 81 bud. A
51-317 Wrocław
tel. /+48/ 71 722 52 88
e-mail: reklamacje@aspa.pl

ДАТА РОЗПРОДАЖУ

ШТАМП ПРОДАВЦЯ